

Κο ἐφερέεμz послάνіе

ἐγὼ ἀπὸ πάντα.

Глава 1.

ⲁ (ⲗⲁ ⲉⲥⲓ.) ⲡⲁⲛⲉⲗⲱ, ⲡⲟⲥⲗⲁⲛⲛⲏⲕⲱ ⲓⲏⲥⲱ

χρ̑τόνз νόλεю бѣ̑ю, с̑тѣ̑мз с̑

цымз во ѿфѣѣ, ѿ вѣрнымз ѿ

хрѣтѣ ѿнѣ:

Ѣ БЛАГѢТЬ ВАМЪ НЪ МНѢРЪ Ѡ БГА ОЦА

НАШЕГѠ, Ѧ ГДА ІІСА ХРТА.

Г Б҃ГОСЛОВѢНЪ ЕСТЬ И ОЦЬ ГДА НА_

ШЕГѠ І҃НСА ХР҃ТА, БЛГВНЬЫН НАСЪ

всѣмъ бл҃гвеніемъ дѣхóвымъ въ
нѣныхъ ѡ хрѣтѣ:

Ѧ ꙗкоже нѣбѣмъ нѣмъ въ нѣмъ
прѣжде сложеніѣ міра, быти нѣмъ
сѣмъ ѡ непорóчнымъ прѣдъ нѣмъ
въ любвѣ.

Ѣ Прѣжде нарѣкъ нѣмъ во оусыновлѣ-
ніе іисъ хрѣтóмъ въ него, по бл҃го-
волѣнію хотѣніѣ своегѡ,

Ѥ Въ похвалѣ славы бл҃готи своеѣ,
ѥюже ѡбл҃гтѣ нѣмъ ѡ возлюблен-
нѣмъ:

Ѧ ѡ нѣмже

(31 31.) И́мѣмъ и́збавлѣнїе крѡ-
вѣю ѿгнѣ, (и́) ѡставлѣнїе прегрѣ-
шенїи, по богѣтствѣ бл҃гости ѿгнѣ:

И́ Ю́же предмнѡжилъ ѣсть въ насъ
во всѣхъ премѣдрости и́ разѣмѣ,
ѿказа́въ намъ тайнѣ во́ли сво-
ѣа, по бл҃говоленїю своемѣ, ѣже
прѣжде положѣ въ нѣмъ:

ѿ Въ смотрѣнїе и́сполненїа времѣнъ,
возглавити всѣхъ ѿ хр҃тѣ,
и́же на нѣбѣхъ, и́ же на землѣ
въ нѣмъ:

ѿ Въ нѣмъ же и́ наслѣдницы сотво-

рѣхомсѧ, прѣжде наречѣни бѣвшѣ по
прозрѣнію бж҃ію всѧ дѣйствицѧго
по совѣтѣ воли своеѧ,

Ѫ ꙗко бѣти намъ въ похвалѣніе
славы ѿг҃ъ, прѣжде оуповѣшымъ
во хр҃тѣ:

Ѧ Въ немже ѡ вы, слышавше
слово истинны, бж҃говѣствованіе сп҃-
ніѧ нашегѧ, въ немже ѡ вѣро-
вавшѣ знаменастесѧ дх҃омъ ѡбѣ-
тованіѧ ст҃ымъ,

Ѧ Иже ѣсть ѡбрѣченіе наслѣдіѧ
нашегѧ, во ѡзбавленіе снабдѣніѧ,

ВЪ ПОХВАЛѸ СЛАВЫ ѸГВѸ.

Ѹ ГЕГВѸ РАДН Н ѸЗЪ СЛЫШАВЪ ВА-
ШѸ ВѢРѸ Ѡ ХРѢТѢ ІΗΣѢ, Н ЛЮБОВЬ,
ІАЖЕ КО ВСѢМЪ СѢИМЪ,

Ѹ (ЗѸ сѢИ.) НЕ ПРЕСТАЮ БЛАГОДАРѸ
Ѡ ВАСЪ, ПОМНИАНІЕ Ѡ ВАСЪ ТВОРА
ВЪ МОЛІТВАХЪ МОИХЪ:

Ѹ ДА БГЪ ГДА НАШЕГВ ІΗΣА ХРѢТА,
ОЦЪ СЛАВЫ, ДАСТЪ ВАМЪ ДХА ПРЕ-
МДРОСТИ Н ѠКРОВЕНІА, ВЪ ПОЗНАНІЕ
ѸГВѸ:

Н ПРОСВѢЩЕННА ОЧЕСА СЕРДЦА ВА-
ШЕГВ, ІАКВ ОУВѢДѢТИ ВАМЪ, КОЕ

ѢСТЬ ОУПОВАНІЕ ЗВАНІА ЕГѠ, И КОЕ
БОГАТСТВО СЛАВЫ ДОСТОАНІА ЕГѠ
ВО СѢБѢ,

ДИ И КОЕ ПРЕСПѢЮЩЕЕ ВЕЛИЧЕСТВО
СИЛЫ ЕГѠ ВЪ НАСЪ ВѢРЮЩИХЪ ПО
ДѢЙСТВУ ДЕРЖАВЫ КРѢПОСТИ ЕГѠ,

К ЮЖЕ СОДѢА Ѡ ХРІТѢ, ВОСКРѢВЪ
ЕГѠ Ѡ МЕРТВЫХЪ, И ПОСАДИВЪ Ѡ-
ДЕСНЮ СЕБѢ НА НѢБНЫХЪ,

КА ПРЕВЫШЕ ВСАКАГѠ НАЧАЛСТВА И
ВЛАСТИ И СИЛЫ И ГОСПОДСТВА, И
ВСАКАГѠ ИМЕНЕ ИМЕНЕМАГѠ НЕ
ТОЧІЮ ВЪ ВѢЦѢ СЕМЪ, НО И ВО

градѣемъ:

ѿв (Зѧ ѿ.) И всѧ покорѣ подъ
нозѣмъ егѡ: и того даде главѣ
вѣше всѣхъ цркви,
ѿг Гѧже естъ тѣло егѡ, испол-
неніе исполняющаго всѣхъ каа во
всѣхъ.

Глава ѿ.

ѧ И всѣхъ ѿцнхъ прегрѣшенни мѣр-
твыхъ и грѣхѣи вѣшнни,
ѿ Въ нѣхъже иногда ходѣте, по
вѣкѣ мѣра сего, по князю власти

ВОЗДѢШНЫѦ, ДѢХА, ИЖЕ НЫНѢ ДѢЙ-
СТВУЕТЪ ВЪ СЫНѢХЪ ПРОТНВЛЕНІѦ:

Г ВЪ ННХЖЕ И МЫ ВСН ЖНХОМЪ
ИНОГДА ВЪ ПОХОТЕХЪ ПЛОТИ НАШЕѦ,
ТВОРАЩЕ ВОЛЮ ПЛОТИ И ПОМЫ-
ШЛЕНІИ, И БѢХОМЪ ЁСТЕСТВОМЪ ЧАДА
ГНѢВА, ИАКОЖЕ И ПРОЧІИ:

Д (3^Ѧ **СК.**) БГЪ ЖЕ, БОГАТЪ СЫИ ВЪ
МЛТИ, ЗА ПРЕМНОГЮ ЛЮБОВЬ СВОЮ,
ЁЮЖЕ ВОЗЛЮБИ НАСЪ,

Е И СЪЩНХЪ НАСЪ МЕРТВЫХЪ ПРЕГРѢ-
ШЕННИ, СОВАЖИВН ХРІТОМЪ: БЛАГТИЮ
ЁСТЕ СПАСЕННИ:

Ѹ И ѿ нѣмъ воскресѣ, и спосадѣ на
нѣбныхъ во хрѣтѣ іисѣ:

ѹ да ѡбнѣтъ въ вѣцѣхъ градо-
цнхъ пресѣльное богѣство бжтн
своеѡ, бжгостыінею на насъ ѡ хрѣтѣ
іисѣ.

Ѻ Бжтїю бо ѣсте спасєни чрезъ
вѣрѹ: и сїе не ѡ насъ, бжїи даръ:

ѻ Не ѡ дѣлз, да никтоже похва-
лится.

Ѽ Тогѡ бо ѣсмь творєніе, создани
во хрѣтѣ іисѣ на дѣла бжга, ѡже
прєжде ѡготова бѣ, да въ нѣхъ

χοδνмз.

Ѧ (ЗѦ) Тѣмже помнѧйте, ѧкѡ
вы, ѧже ѧногда ѧзыцы во плѣти,
глаголемѣи неѡбръзанїе ѿ рекѡма-
гѡ ѡбръзанїѧ во плѣти рѣкотѡ-
рѣннагѡ,

Ѣ ѧкѡ бѣсте во врѣмѧ ѡно
безъ хрѣта, ѡчуждѣни житїѧ ѧлева,
ѧ чужди ѿ заѡтѣтъ ѡбѣтовѧнїѧ,
оуповѧнїѧ не ѧмѡще, ѧ безбожни
въ мїрѣ:

Ѧ Нынѣ же ѡ хрѣтѣ ѧнѣ вы,
бывшїи ѧногда далѣче, блнзъ бѣсте

крѡвїю хрѣтѡвою.

Ѧ (3Ѧ ѿѧ.) Тѡѡ во ѣсть мѣръ
нашъ, сотворѣвый ѡбоѧ ѣдѣно, ѡ
средостѣнїе ѡграды разорѣвый:

Ѣ Враждѹ плѣтїю своєю, законъ
зѧповѣдей оучѣнми оупразднѣвъ: да
ѡба созѣждетъ собою во ѣдѣнаго
новаго челоуѣка, творѧ мѣръ:

Ѥ Ѣ примирѣтъ ѡбоихъ во ѣдѣ-
нѣмъ тѣлѣ бѡви крѣтѡмъ, оубѣвъ
враждѹ на нѣмъ.

Ѧ Ѣ пришедъ благовѣстѣ мѣръ
вѧмъ, дѧльнимъ ѡ блѣжнимъ:

Ї Занè тѣмъ ѿмамы приведѣнїе
Ѡбон во єдинѣмъ дѣѣ ко Ѡцѣ.

Д (**Зѧ ѿѡв.**) Тѣмже оубо ктомѣ
нѣсте странни и пришѣлцы, но со-
жители стѣмъ, и прїисни бгѣ,

К Наздани бывше на ѡсновани
апѣлз и прѣрѡкз, сѣцѣ краєѣголи
самомѣ иисѣ хрѣтѣ,

Ка Ѡ немже всѧко созданиє соста-
вѧемо растѣтъ въ црѣковь стѣю Ѡ
гдѣ:

Кв Ѡ немже и вы создѧетесь въ
жнѣнце бжїе дхѣмъ.

Глава ҃.

ⲁ Ⲅⲉⲓⲱⲛ ϣⲁⲃⲏ ⲛⲓⲛⲓ ⲡⲁⲛⲉⲗⲱ, ⲛⲓⲛⲏⲕⲱ
ⲓⲛⲉⲱ ϣⲣⲓⲧⲟⲱⲱⲱ, ⲱⲛ ⲱⲁⲱⲱ ⲏⲁⲛⲓⲱⲱⲱⲱⲱⲱ:

ⲃ ⲏⲱⲉ ⲟⲩⲱⲱ * ⲉⲗⲓⲱⲱⲱⲱⲱⲱ ⲉⲙⲟⲧⲣⲉⲛⲓⲉ
ⲱⲗⲓⲧⲏ ⲱⲗⲓⲧⲁ ⲃⲁⲛⲏⲱⲗⲁ ⲙⲏⲱⲱ ⲱⲱ ⲱⲁⲱⲱ,

Ⲅ ⲏⲱⲕⲱ ⲡⲟ ⲱⲕⲣⲟⲱⲉⲛⲓⲱⲱ ⲉⲕⲁⲛⲁⲱⲱ ⲙⲏⲱⲱ
ⲧⲁⲏⲏⲁ: ⲏⲁⲕⲟⲗⲉ ⲡⲣⲉⲃⲏⲁⲡⲏⲉⲱⲱⲱⲱ ⲱⲙⲁⲗⲱ,

ⲁ ⲱⲛ ⲏⲉⲙⲗⲉ ** ⲙⲟⲗⲉⲧⲉ ⲱⲧⲱⲱⲱⲱⲱⲱ
ⲣⲁⲛⲱⲙⲱⲱⲱⲱⲱⲱ ⲣⲁⲛⲱⲙⲱⲱ ⲙⲟⲏⲱ ⲱⲱ ⲧⲁⲏⲏⲱⲱ
ϣⲣⲓⲧⲟⲱⲱⲱ:

ⲅ ⲏⲱⲗⲉ ⲱⲟ ⲏⲏⲱⲱⲱⲱ ⲣⲟⲃⲱⲱⲱⲱ ⲏⲉ ⲉⲕⲁⲱ

* ⲡⲟⲏⲉⲗⲉ

** ⲡⲟⲉⲗⲏⲓⲕⲱ

Зѧса сынѡмъ челоуѣческимъ, ꙗко-
же нынѣ ѿкрыѧ съѡмъ егѡ
аплѡмъ ѡ прѣрокамъ дѡмъ съѡмъ:

Ѥ ꙗко быти ꙗзыкамъ наслад-
никамъ ѡ стѣлесникамъ ѡ спри-
частникамъ ѡбѣтованїѧ егѡ ѡ
хрѣтѣ иисѣ, бѣговѣствованїемъ,

Ѥ емѡже быхъ слѡжнѣтель по дѣрѡ
блѣти бѣїѧ, данныѧ мнѣ по дѣн-
ствѡ силы егѡ.

ѡ (Зѧ еѣг.) Мнѣ мѣншемѡ всѣхъ
съѡхъ данѡ бысть блѣти еѣѧ, во
ꙗзыцѣхъ бѣговѣстїи неслѣдо-

ВАННОЕ БОГАТСТВО ХРІТО́ВО,

Ѧ И просвѣтити всѣхъ, что ѣсть
смотре́ніе тайны сокровѣнныѧ ѿ
вѣкѡвъ въ вѣѣ, созда́вшемъ вса-
ческую іисъ хрѣ́томъ,

Ѧ Да скажется нынѣ нача́ломъ
и власте́мъ на нѣныхъ црѣ́ковію
многообразнаѧ премѣ́рость бжїѧ,

Ѧ По предложѣнію вѣкъ, ѣже со-
твори ѿ хрѣ́та іисѣ гдѣ́ на́шемъ,

Ѧ Ѿ не́мже ѡ́ммы дерзнове́ніе и
приведе́ніе въ надѣ́лніи вѣрою ѣгѡ́.

Ѧ Тѣ́мже молю́ вы, не стѣ́жати

ἐν ἐκόρβεσιν μονῆς ὡς βίος, ἵνα
ᾖ ἡ δόξα σου.

Δὲ θεῶν ῥάδι προσκυνῶ καὶ
σοὶ κοινῶς ὁ ἅγιος σου ἰησοῦς
χριστός,

Εἰς ἡμῶν πᾶσι ὁ ὅσιος
καὶ ἐν οὐρανῷ καὶ ἐν γῇ ἡμεῖς:

Σὶ δὲ δέσποτα πάντων καὶ
δοξά σου, ἐν ᾧ οὐκ ἀποκλινῇ
καὶ ἐν ἡμῶν ἐν ἡμῶν ἐν ἡμῶν
ἐν ἡμῶν,

Ζὶ ἐν ἡμῶν καὶ ἐν ἡμῶν
ἐν ἡμῶν ἐν ἡμῶν ἐν ἡμῶν

вѣнн:

и да возмóжете разѹмѣти со
всѣмн сѣ́ымн, что̀ широтà, и дол-
готà, и глѹбннà, и высотà,

и Разѹмѣти же преспѣющю
рѹзѹмз любóвь хрѣтóвѹ, да нѣспóл-
нитеса во всѣ́ко нѣсполнѣнїе вѣ́жїе.

и Могѹщемѹ же пѣ́че всѣ́ творѣ́ти
по прензвѣ́точествїю, нѣхже прó-
симз нлн разѹмѣемз, по снлѣ́ дѣ́н-
ствѹемѣ́н вх насз,

иа Томѹ́ сла́ва вх црѣ́кви ѿ хрѣ́тѣ́
и́исѣ́, во всѣ́ роды вѣ́ка вѣ́кѡвх.

АМѢНЬ.

Глава Ѳ.

Ѳ (ЗѲ еѲд.) Молю оубо всѣхъ ѡбъ-
ѡзникъ ѡ гѡѲѣ, достѡѡннѡ ходѣти
звѡнѡ, въ нѣже звѡнѣ бѣисте,

Ѣ Го всѡкнмъ смреномѡдрѣемъ
и крѡтостѣю, съ долготерпѣнѣемъ,
терпѡще дрѡгъ дрѡгѡ любѡвѣю,

Ѧ Тѡѡщесѡ блѡстѣ ѡднѣнѣе дрѡха
въ соѡзѣ мѣра.

Ѧ Ѣдѣно тѣло, ѡдѣнъ дрѡхъ, ѡкоже
и звѡнѣ бѣисте во ѡдѣнѣмъ оубо-

ВѦНІН ЗВѦНІѦ ВѦШЕГѦ:

Ѹ ВѦНІНЗ ГѦЬ, ВѦНІНА ВѦРА, ВѦННО
КРЦЕНІЕ:

Ѹ ВѦНІНЗ БГЗ Н ОЦЗ ВСѦХЗ, НЖЕ
НАДЪ ВСѦМН, Н ЧРЕЗЪ ВСѦХЗ, Н ВО
ВСѦХЗ НАСЗ.

Ѹ (ЗѦ.) ВѦННОМѸ ЖЕ КОМѸЖДО НАСЗ
ДАДЕСА БЛГТЬ ПО МѦРѦ ДАРОВѦНІѦ
ХРТОВА.

Н ТѦМЖЕ ГЛАГОЛЕТЗ: ВОЗШЕДЗ НА
ВЫСОТѸ, ПЛѦНІЛЗ ВѦН ПЛѦНЗ, Н ДАДЕ
ДАѦНІѦ ЧЕЛОВѦКѦМЗ.

Ѧ Н ѸЖЕ, ВЗЫДЕ, ЧТО ѸСТЬ, ТО-

чїю ꙗко ѿ снѣде прѣжде въ дол-
нѣишыѧ страны земли;

Гошѣдый, тоѡ ѣсть ѿ возшѣдый
превыше всѣхъ нѣсѧ, да ѡсполнитѧ
всѧчѣскаѧ.

Дѡ тоѡ далѧ ѣсть ѡвы ѡубѡ
аплы, ѡвы же прѡрокы, ѡвы же
блговѣстники, ѡвы же пастыри ѿ
оучители,

Въ совершенїю стѣхъ, въ дѣло
служенїѧ, въ созданїе тѣла хрїсто-
ва:

Гѡ дондеже достїгнемъ всѧ въ со-

ЕДИНѢНІЕ ВѢРЫ И ПОЗНАНІА СНА БЖІА,
ВЪ МѢЖА СОВЕРШЕННА, ВЪ МѢРѢ ВОЗ-
РАСТА ИСПОЛНЕНІА ХРІТОВА:

ДІ (ЗѦ ІКѢ.) Да не бываемъ ктомѹ
младѣнцы, влающе и скитающе
всѣмъ вѣтромъ оученіа, во лжи
человѣчествѣ, въ коварствѣ коз-
ней льщеніа:

ЕІ Истинствующе же въ любви
да возрастѣмъ въ него всѣхъ, каа,
иже ѣсть глава хрїтова,

ЅІ Изъ негоже все тѣло составля-
емо и счищаемо причнѣ, всѣ-

цѣмъ ѡсѡзѧніємъ подѧніѧ, по
дѣйствиѣ въ мѣрѣ ѡдѧныѧ коѡѧ-
ждо чѧсти, возвращѧніѣ тѣла тво-
рѣтъ въ сѡздѧніѣ самѡгѡ себѣ лю-
бѡвію.

ЗІ (Зѧ іѡс.) Гїѣ оубѡ глагѡлю ѧ
послѡшествѡю ѡ гдѣ, кѡмѡ не
ходѣти вѧмъ, ѧкоже ѧ прѡчїи
ѧзыцы ходѧтъ въ сѡетѣ оумѧ
нхъ,

НІ Помрачѧни смѣсломъ, сѡце ѡ-
чѡждѧни ѡ жїзни бѣѧ, за не-
вѣжство сѡце въ нхъ, за ѡка-

МЕНЕНІЕ СЕРДЦЗ НХЗ:

ДИ НЖЕ ВЗ НЕЧААНИЕ ВЛОЖШЕСА,
ПРЕДАША СЕБЕ СТУДОУАНИЮ, ВЗ ДБЛА-
НИЕ ВСАКИА НЕЧИСТОТЫ ВЗ ЛНХОНМА-
НИН.

К ВЫ ЖЕ НЕ ТАКЪ ПОЗНАСТЕ ХРТА:

КА ЯЩЕ ОУБѢ * СЛЫШАСТЕ ЕГО, И
О НЕМЪ НАУЧИТЕСЯ, ЯКОЖЕ ЕСТЬ
ИСТИНА О ИИСУСѢ:

КВ ѼЛОЖИТИ ВАМЪ, ПО ПЕРВОМУ
ЖИТИЮ, ВѢТХАГО ЧЕЛОВѢКА ТЛѢЮ-
ЩАГО ВЗ ПОХОТЕХЪ ПРЕСТѢННЫХЪ:

* ПОНЕЖЕ

ѿГ Ѡбновлѣтисѧ же дѣломъ оумѧ
вѣшегѡ,

ѿД И ѡблецисѧ въ нѡваго чело-
вѣка, созданаго по бгѹ въ правдѣ
и въ преподобїи истинны.

ѿЕ (Зѧ ѿЗ.) Тѣмже ѡложше
лжѹ, глаголюте истинѹ кѣмъ
ко истинному своему: зане есмь
дрѹгъ дрѹгѹ оудове.

ѿС Гнѣвайтесь и не согрѣшайте:
солнце да не зайдетъ въ гнѣвъ
вашемъ:

ѿЗ Иже дадите мѣста діаволѹ.

Ѹн Крадыѣи к томѹ да не крадеѹтѹ,
но паче да трѹждаѣтсѹ, дѣлаѹ сво-
ѣма рѹкама благоѹ, да ѣмать по-
дѣлѣти трѣбѹющемѹ.

Ѹа Всѹко слоѹво гнѣло да не ѣс-
хѹдѣтѹ ѣзѹ ѹѣтѹ вѹшнѹхѹ: но тоѹѣю
ѣже ѣсть бѹго кѹ создѹнѣю вѣры,
да дѹстѹ бѹгѹтѹ слѹѣшаѹцымѹ.

Ѹ Ѣ не ѹскорбѹѣйте дѹха сѹтѹгѹ
бѣѣѹ, ѣмже знѹменѹтсѹ вѹ дѣнь
ѣзбѹвлѣнѣѹ.

Ѹа Всѹка гѹрѣсть, ѣ гнѣѹѹ, ѣ
ѣрѹстѹ, ѣ клѣчѹ, ѣ хѹла да вѹз-

мѣтѣа ѿ вѣсѣ, со вѣакоу сло́боу.

Ѧ Быва́йте же дрѣвѣ ко дрѣвѣ
блѣзи, мнлосѣрдн, проща́юще дрѣвѣ
дрѣвѣ, ꙗкоже ѿ бѣѣ во хрѣтѣ
прости́лѣ ѣсть вѣмѣ.

Глава ѣ.

Ѧ (ЗѦ сѣн.) Быва́йте оубо подра-
жа́тели бѣѣ, ꙗкоже ча́да возлю́-
блѣннаѣ:

Ѧ ѿ ходѣте вѣ любвѣ, ꙗкоже ѿ
хрѣтосѣ возлюбѣлѣ ѣсть насѣ, ѿ
предаде себѣ за ны приношѣнїе ѿ

жѣртвѣ бг҃ѣ въ воню́ благоуханіѣ.

҃ Бл҃гѣ же ѿ всѣ́хъ нечистотѣ ѿ
лнхоніе́ство ни́же да ѿменѣ́тся въ
вѣ́сѣ, ꙗ́коже подоба́етъ стѣ́мъ:

҃ ѿ скверносло́віе, ѿ бѣ́сло́віе, ѿ лн
кощѣ́ны, ꙗ́же неподѣ́наѣ, но ꙗ́че
благодарѣ́ніе.

҃ Сїе́ бо да вѣ́сте, ꙗ́кѡ всѣ́хъ
бл҃гднѣ́хъ, ѿ лн нечѣ́стѣ, ѿ лн лн-
хоніе́цѣ, ꙗ́же ꙗ́сть ідо́лослужѣ́-
тель, не ꙗ́мать досто́аніѣ въ
цр҃твѣ́и хр҃та ѿ бг҃а.

҃ Ни́ктоже вѣ́сѣ да лстѣ́тъ сѣ́т-

НЫМН СЛОВЕСЫ: СІХЪ БО РАДН ГРАДѢТЪ
ГНѢВЪ БЖІИ НА СЫНЫ НЕПОКОРІВЫА.

З Не быва́йте оубо сопрнча́стницы
сѣмъ.

И Бѣ́сте бо нногда́ тма́, нынѣ́ же
свѣ́тъ ѿ гдѣ́.

(Зѧ ꙗ҆ко.) ꙗ҆коже ча́да свѣ́та хо-
дѣ́те:

Д Пло́дъ бо дх́овный ѣ́сть во всѧ́-
цѣ́и бл҃госты́ни и́ прѧ́вдѣ́ и́ ис-
тинѣ́:

Г Искѹша́юще, что́ ѣ́сть бл҃гоу́год-
но б҃гови.

Ѧ И не приобщайтесь къ дѣломъ
неплѣднымъ тмы, паче же и ѡб-
личайте.

Ѣ Бываемаа бо ѡтаи ѡ нѣхъ,
срамно ѣсть и глаголати.

Г Всѣ же ѡбличаемаа ѡ свѣта
являются: все бо являемое, свѣтъ
ѣсть.

Д Гегѡ ради глаголетъ: востани
спѣи, и воскресни ѡ мѣртвыхъ, и
ѡсвѣтитъ тѣ христѡсъ.

Е Блюдите оубо, какъ ѡпаснѡ хо-
дите, не якоже немѡдри, но яко-

же премудри:

Ѹ ИскѸпѸюще врэма, ѿкѡ днѣ лѸ-
каѡи сѸтъ.

ѹ Сега̀ радн не бѡвѧйте несмѣ-
сленни, но разѸмѣвѧйте, что̀ сѸтъ
вола бжѣа.

Ѻ И не оупниѡтеса вѣно́мз, вѸ
не́мже сѸтъ блѸз: но пѧче ѿпол-
нѧйтеса дх́омз,

ѻ Глаголюще себѣ во псалмѣхз
и пѣнїихз и пѣснехз дх́о́вныхз,
воспѣѡюще и пою́ще вѸ сердца́хз
ѡ́шихз гдѣви.

Ї (Зѧ ѿл.) Благодарѧще всегда ѿ
всѣхъ ѿ и́мени гдѧ на́шего і́иса
хрѣта бг҃ъ и оц҃ъ:

Їа Повиннѣющеса дрѣгъ дрѣгъ въ
стрѧсѣ бж҃їи.

Їв Женѣ, своѣмъ мужѣмъ повин-
нѣтеса, ꙗкоже гд҃ъ:

Їг Занѣ мужъ главѣ ѣсть женѣ,
ꙗкоже и хрѣто́съ главѣ цр҃кве, и то́и
ѣсть сп҃ситель тѣла.

Їд Но ꙗкоже цр҃ковь повиннѣтеса
хрѣтѣ, та́кожде и женѣ своѣмъ
мужѣмъ во все́мъ.

ѿѢ (3ѧ ѿа.) МѸжїе, любїте своѧ
жены, ꙗкоже ѡ хрїтоу возлюбї
црковь, ѡ себѣ предаде за ню:

ѿс да ѡсѣтитъ ю, ѡчїстивъ бѧнею
водною въ глголтѣ,

ѿз да представитъ ю себѣ слави
црковь, не имѸщѣ скверны ѡни по-
рѡка, ѡни ничто ѡ таковыхъ, но
да бѸдетъ сѧ ѡ непорѡчна.

ѿн Таку должны сѸть мѸжїе любї-
ти своѧ жены, ꙗку своѧ тѣлесѧ.
любѧѧ (бо) свою женѸ, себѣ самѧго
любятъ:

ѲА Никто́же во когдѧ свою плóть
возненавидѣ, но питáетъ ѡ грѣетъ
ю, ꙗкоже ѡ гдѣ цр̑ковь:

Ѳ Зане́ оуди́ есмь тѣла егѡ, ѿ
пл̑ти егѡ ѡ ѿ костей егѡ.

ѲА Сега́ ради ѡста́вистъ челоуѣкъ
о́тца своего ѡ ма́терь, ѡ при-
лѣпнѣтсѧ къ женѣ своѣй, ѡ бѣдетѧ
двѧ въ плóть е́днѣ.

ѲВ Та́йна сѧ вели́ка е́сть: ѡзъ же
глаго́лю во хр̑та, ѡ во цр̑ковь.

ѲГ (Зѧ сѡв.) О́баче ѡ вы́ по е́днѣ-
номѣ, кѣ́ждо свою́ женѣ сѣце да

ЛЮБИТЪ, ꙗкоже (и) себѣ: а жена да
боится своего мужа.

Глава 5.

А Чѣда, послѣшайте своихъ роди-
телей ѡ гдѣ: сѣе бо есть праведно.

Б Чтѣ отца твоего и мать:
ѿже есть заповѣдь первая во
ѡбѣтованіи:

Г Да благо ти будетъ, и будеши
долголѣтенъ на земли.

Д И отцы, не раздражайте чѣдъ
своихъ, но воспитывайте ихъ въ

наказáнїи ѿ оучéнїи гдѣни.

Ѹ Рабѣи, послѣшайте госпóдїи сво-
нѣх по плóти, со стрáхомъ ѿ трé-
петомъ, въ простотѣ сѣрдца вá-
шегѡ, ꙗкоже (ѿ) хрѣта:

Ѹ Не предъ о́чїма то́чїю рабóтающе
ꙗкѡ челоѡкоѡгодницы, но ꙗкоже
рабѣи хрѣтóвы, творáще вóлю бжїю
ѡ душнѣ:

Ѹ Со благоразѡмїемъ слѡжáще
ꙗкоже гдѣ, а не ꙗкѡ челоѡкѡмъ:

Ѹ Вѣдающе, ꙗкѡ кїиждо, ѣже ѡце
сотворїтъ блгóе, сїе прїи́метъ ѡ

ГДА, ѡце рѣбѣ, ѡце свѣбѣ.

Г И госпѣдѣ, тѣмѣже творѣте
кѣ нѣмѣ, послаблѣюще (нѣмѣ) пре-
щѣнѣ: вѣдѣюще, ѡкѣ нѣ вѣмѣ са-
мѣмѣ нѣ тѣмѣ ГДѣ ѣсть на
нѣсѣхѣ, нѣ ѡбѣновѣнѣ лицѣ нѣсть
ѡ нѣгѣ.

Г (Зѣ сѣг.) Прѣче же, брѣтѣ моѣ,
возмогѣте во ГДѣ, нѣ вѣ держѣвѣ
крѣпѣсти ѣгѣ:

Г ѡблѣцѣтеся во всѣ ѡрѣжѣ
бѣжѣ, ѡкѣ возмоцнѣ вѣмѣ стѣти
прѣтѣвѣ кѣзѣмѣ дѣвѣлѣкѣмѣ:

Ѫ ꙗко нѣсть на́ша бра́нь кѣ *
кро́ви ѿ плóти, но кѣ нача́ломъ,
ѿ ко властѣмъ, ѿ кѣ мїродержі-
телемъ тмы вѣка сего̀, кѣ дѣхо-
вѣмъ сло́бы поднебѣ́снымъ.

Г сего̀ радн прїимі́те всѧ о́рѣжіа
бѣ́жіа, да возмо́жете протѣ́внѣти
въ дѣнь лю́тѣ, ѿ всѧ содѣ́авше
ста́ти.

Д ста́ннѣте оубо препо́асани чресла
ва́ша ѿстиною, ѿ ѡбо́лкшесѧ въ
брани́ прáвды,

* протѣ́вѣ

Ѣ І ѿвѣдѣше нѡзѣ во о҃гготѡваніе
бл҃говѣствованіѡ мѣра:

Ѥ І Надъ всѣмъ же воспріимше
цнѣтъ вѣры, въз нѣмъ же возмѡжете
всѡ стрѣлы лѣкаваго разжжѣн-
ныѡ о҃ггаснѣти:

Ѧ І І шлѣмъ спнѣа воспріимнѣте, і
мѣчь дѣхѡвныи, ѣже ѣсть гл҃голз
бж҃їи.

іі (Ѧа с҃лд.) Всѡкою молнѣтвою
і молѣніемъ молѡщесѡ на всѡко
врѣмѡ дѣхомъ, і въз с҃е істоѡ
бдѡще во всѡцѣмъ терпѣніи, і

МОЛІТВѢ Ѡ ВСѢХЪ С҃БѢХЪ,

ДИ И Ѡ МНѢ, ДА ДАСТЕСА МНѢ СЛОВО
ВО ѠВЕРЗЕНІЕ О҃УСЪЗ МОИХЪ, СЪ ДЕР-
ЗНОВЕНІЕМЪ СКАЗАТИ ТАИНЫ БЛГО-
ВѢСТВОВАНІА,

К Ѡ НЕМЖЕ ПОСѢЛСТВУЮ ВО О҃УЗАХЪ,
ДА ВЪЗ НЕМЪ ДЕРЗАЮ, ІАКОЖЕ ПОДО-
БЯЕТЪ МНѢ ГЛАГОЛАТИ.

КА ДА О҃УВѢСТЕ ЖЕ И ВЫ, ІАЖЕ
Ѡ МНѢ, ЧТО ДѢЛАЮ, ВСѢ СКАЖЕТЪ
ВѢМЪ Т҃ВѢХІКЪ, ВОЗЛЮБЛЕННЫИ БРАТЪ
И ВѢРЕНЪ СЛѢДЖИТЕЛЬ Ѡ ГДѢ:

КВ БГОЖЕ ПОСЛАХЪ КЪ ВѢМЪ НА СІЕ

нѣстоѣ, да оубѣсите, ꙗже ѿ насъ, и
да оутѣшнтъ сердца вѣша.

ѲГ Мнѣръ брѣтѣи, и любѡвь съ вѣ-
рою, ѿ вѣга оца и гда іѣса хрѣта.

ѲД Блѣтъ со всѣми любѣцими гда
нашего іѣса хрѣта въ неистлѣнѣи.
амѣнь.

**Конѣцъ посланїа ѣже ко ѣфесѣмъ.
имать въ себѣ главъ 5, а зачѣлъ
црковныхъ, Ѳ.**